

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle de l'année	Bordereau-type n°
Cyclomoteur	R I C O	P A S - 2	1964	4' 6 3 1

Caractéristiques "PAS-2 TS-4'631" à l'AV s.tube de direction.-"PAS-2" s.plaquette constr.
"08 PS Hilfsmotor SACHS 50/2 L-CH" sur plaquette du moteur

Valable à partir du n° du cadre 20'001 n° du moteur 3'946'600
 Constructeur du cadre +) S.N.E. PALOMA, St.-Ouen (F) - Importateur Paul Fries, Wallisellen (ZH)
 Constructeur du moteur FICHEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)
 Le n° du cadre se trouve à gauche, à l'extrémité de la fourche arrière + s.plaquette constructeur
 Le n° du moteur se trouve à l'avant sur carénage du cylindre, plaquette rivée

Moteur: *) Marque S A C H S Type 50/2-L CH Emplacement centre bas
 Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air (turbo)
 Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm³
 Puissance utile 0,8 CV au régime de 3'300 t/min Carburant essence

Construction: Cadre ouvert, tube d'acier, sans suspension
 Guidon réglable verticalement 120 mm Selle réglable verticalement 100 mm
 Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, poignée à droite, PRIOR
 Frein: roue arrière mécanique, à expansion interne, à tambour, LELEU
 Roues: avant jante acier arrière jante acier
 Pneu: avant 23 x 2.00 Charge max. pneu: 90 kg
 Pneu: arrière 23 x 2.00 Charge max. pneu: 90 kg
 Pédalier séparé (4,20 m) Longueur des bielles du péd. 150 + 160 mm
 Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2
 Embrayage à double disque, à force centrifuge, levier à gauche
 Transmission sur la roue arrière, par chaîne
rapport de démultiplication = 13 x 32 dents
roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	39,5	Dimensions	Longueur	1'760	
	Charge utile	140,5		en	Largeur du guidon	640
	Poids total	180		mm	Diam. de la roue tractrice	580
	Garantie du fabr.	180			Hauteur	940
	Charge max. pneu	180			Empattement	1'110

Équipement:	Eclairage avant	LUXOR 106	15 W	Syst. feu de croisement	Bilux	
	Feu arrière	LUXOR	2 W	Source de lumière	volant magnétique 6 V/ 17 W	
	Réfecteurs	sous feu arrière		Dimension	16 cm	
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING 1/8,5	
	Plomb douanier	au tube de la selle		Contenu réservoir	4 litres	
	Dispositif d'échappement	pot "Leistritz" = longueur 568 x Ø 60 mm				
	Silencieux d'aspiration	filtre d'aspiration avec amortisseur du bruit (taraud) avec dispositif contre le vol				

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	23	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	70	dB à 26	km/h 5'200 t/min (Admis: max. 70 dB)

Observations:

*) Moteur: Carter du vilebrequin et cylindre ne correspondent pas aux modèles courants des moteurs SACHS, ils ne peuvent donc être échangés. Douille de réduction (\varnothing intérieur 8,5 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

+) Ab Rahmen-Nr. 30.001 werden diese Mofas bei der Fa. CAZENAVE SA. Belin(F) hergestellt

Considéré comme cyclomoteur avec entraînement par chaîne selon décision DFJP du 19.5.64.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 30.4.64.

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle de l'année	Bordereau-type n°
Cyclomoteur	R I C O	P A S - 2	1964	4' 6 3 1
Caractéristiques <u>"PAS-2 TS-4'631" à l'AV s.tube de direction.-"PAS-2" s.plaquette constr.</u>				
<u>"08 PS Hilfsmotor SACHS 50/2 L-CH" sur plaquette du moteur</u>				
Valable à partir du n° du cadre		<u>20'001</u>	n° du moteur <u>3'946'600</u>	
Constructeur du cadre		+) <u>S.N.E. PALOMA, St.-Ouen (F) - Importateur Paul Fries, Wallisellen (ZH)</u>		
Constructeur du moteur		<u>FICHEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)</u>		
Le n° du cadre se trouve		<u>à gauche, à l'extrémité de la fourche arrière + s.plaquette constructeur</u>		
Le n° du moteur se trouve		<u>à l'avant sur carénage du cylindre, plaquette rivée</u>		
Moteur: *)				
Marque		<u>S A C H S</u>	Type	<u>50/2-L CH</u>
Nombre de cylindres		<u>1</u>	Temps	<u>2</u>
Alésage		<u>38</u> mm	Course	<u>42</u> mm
Puissance utile		<u>0,8</u> CV	au régime de	<u>3'300</u> 1/min
			Emplacement	<u>centre bas</u>
			Refroidissement	<u>air (turbo)</u>
			Cylindrée	<u>47</u> cm ³
			Carburant	<u>essence</u>
Construction:				
Cadre		<u>ouvert, tube d'acier, sans suspension</u>		
Guidon réglable verticalement		<u>120</u> mm	Selle réglable verticalement	<u>100</u> mm
Frein: roue avant		<u>mécanique, à expansion interne, à câble, poignée à droite, PRIOR</u>		
Frein: roue arrière		<u>mécanique, à expansion interne, à tambour, LELEU</u>		
Roues: avant		<u>jante acier</u>	arrière <u>jante acier</u>	
Pneu: avant		<u>23 x 2.00</u>	Charge max. pneu:	<u>90</u> kg
Pneu: arrière		<u>23 x 2.00</u>	Charge max. pneu:	<u>90</u> kg
Pédalier		<u>séparé (4,20 m)</u>	Longueur des bielles du péd. <u>150 + 160</u> mm	
Boîte de vitesses		<u>mécanique</u>	Nombre de vitesses <u>2</u>	
Embrayage		<u>à double disque, à force centrifuge, levier à gauche</u>		
Transmission		<u>sur la roue arrière, par chaîne</u>		
		<u>rapport de démultiplication = 13 x 32 dents</u>		
		<u>roue dentée arrière soudée au moyeu</u>		

Poids en kg	Poids à vide	39,5	Dimensions	Longueur	1'760	
	Charge utile	140,5		en	Largeur du guidon	640
	Poids total	180		mm	Diam. de la roue tractrice	580
	Garantie du fabr.	180			Hauteur	940
	Charge max. pneu	180			Empattement	1'110

Equipement:	Eclairage avant	LUXOR 106	15 W	Syst. feu de croisement	Bilux
	Feu arrière	LUXOR	2 W	Source de lumière	volant magnétique 6 V/ 17 W
	Rélecteurs	sous feu arrière		Dimension	16 cm ³
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING 1/8,5
	Plomb douanier	au tube de la selle		Contenu réservoir	4 litres
	Dispositif d'échappement	pot "Leistritz" = longueur 568 x Ø 60 mm			
	Silencieux d'aspiration	filtre d'aspiration avec amortisseur du bruit (taraud) avec dispositif contre le vol -			

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	23	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	70	dB à 26	km/h 5'200 1/min (Admis: max. 70 dB)

Observations:

*) Moteur: Carter du vilebrequin et cylindre ne correspondent pas aux modèles courants des moteurs SACHS, ils ne peuvent donc être échangés. Douille de réduction (ϕ intérieur 8,5 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

+) Ab Rahmen-Nummer 30.001 werden diese Motorfahrräder bei der Firma CAZENAVE SA. Belin (F) und nicht mehr bei S.N.E. Paloma, St.-Quen (F) hergestellt.

Considéré comme cyclomoteur avec entraînement par chaîne selon décision DFJP du 19.5.64.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 30.4.64.